



**HAL**  
open science

## Éditorial

João Svidzinski

► **To cite this version:**

João Svidzinski. Éditorial. Revue Francophone d'Informatique et Musique, 2023, n° 9 - Inharmonique (1977) de Jean-Claude Risset : création, ré-création et avenir. hal-04483894

**HAL Id: hal-04483894**

**<https://hal.science/hal-04483894v1>**

Submitted on 29 Feb 2024

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Revue Francophone

**Informatique & Musique**

Revue publiée par l'association francophone d'informatique musicale

# Revue Francophone d'Informatique et Musique

## Éditorial

João Svidzinski

septembre 2023

[Plan](#) | [Texte](#) | [Citation](#) | [Auteur](#) | [Version PDF](#) | [a](#) | [A](#)

## Index

1Ce numéro spécial, consacré à l'œuvre *Inharmonique* (1977) pour soprano et bande de Jean-Claude Risset, représente les contributions musicales et scientifiques résultant du projet « Créer, (re)créer, valoriser la musique informatique au XXI<sup>e</sup> siècle ». Mené de 2019 à 2020, ce projet a bénéficié du soutien du conseil scientifique de la Maison des Sciences de l'Homme Paris Nord (MSH PN). Son objectif central était de valoriser la création, la réinterprétation, ainsi que l'analyse, la documentation et l'archivage du répertoire musical faisant appel à l'informatique musicale.

2Dans le cadre de ce projet, une première mondiale de la nouvelle version temps réel interactive d'*Inharmonique* a été donnée le 28 novembre 2019 à l'auditorium de la MSH PN. Cette recherche avait été imaginée par le compositeur lui-même. Mais Risset, disparu en 2016, n'a pas vu l'aboutissement du projet.

Au-delà de la production d'une nouvelle version, ce projet a étudié l'évolution du processus de création musicale et de l'informatique musicale dans le cadre d'une démarche de recherche-crédation. Ainsi la version temps réel ne prétend pas rivaliser avec la pièce originale, bien au contraire, elle met encore en valeur le projet musical de Risset mené dès les années 1970. Cette initiative fusionnant recherche et création souhaite témoigner d'une étape significative dans l'évolution de l'informatique musicale aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècle.

3Une interview avec la soprano **Irène Jarsky**, soprano créatrice de la pièce originale en 1977 ouvre ce volume spécial. Mené par le musicologue **Vincent Tiffon**, cet entretien dévoile des informations cruciales sur la genèse de la pièce, tout en explorant les dynamiques entre interprète et compositeur. Les discussions apportent des éclairages essentiels pour l'ensemble du répertoire musical mixte. Cet article s'adresse particulièrement aux jeunes chercheurs et musiciens, offrant des révélations importantes sur les premières années de l'informatique musicale et son processus créatif et interprétatif.

4Le cœur de la recherche autour de la **création et du développement de la version interactive et temps réel d'*Inharmonique*** est décrit par les porteurs de ce projet, **Antonio de Sousa Dias, João Svidzinski et Alain Bonardi**. Il s'agit du point central de l'article. Toutes les étapes, ainsi que les motivations et méthodes, de cette recherche sont abordées par les auteurs. Ce processus couvre la gestation du projet, encore avec la participation de Risset lui-même, jusqu'à sa création en concert.

5La deuxième interview de ce volume, donnée par la soprano **Hélène Fauchère**, fait écho au premier article. Elle explore son interprétation de **la version temps réel d'*Inharmonique***. Des questions sur le degré de liberté de l'interprète, de l'écoute et des aspects scéniques ainsi que le rapport interprète et électronique sont abordées par l'artiste. Certains de ces aspects avaient déjà été évoqués par Irène Jarsky, créant ainsi un lien significatif entre les deux versions de la pièce du point de vue de l'interprétation.

6La traduction d'un chapitre de la thèse de **José Luis Ferreira**, à l'origine du projet de création de la nouvelle version d'*Inharmonique*, dialogue et complète le deuxième article de ce volume. L'auteur approfondit les fondements épistémologiques de la **création et du développement de la version interactive et temps réel d'*Inharmonique***. Les réflexions s'étendent à l'ensemble du répertoire musical mixte, demandant une réflexion sur le travail d'interprétation de la partie électronique. Deux questions fondamentales émergent : la pertinence d'une re-création et le dilemme entre fidélité et authenticité.

7**João Svidzinski**, dans l'article **Analyser pour composer en musique faisant appel à l'informatique**, ouvre une nouvelle étape après le processus de re-création d'*Inharmonique*. L'auteur se penche sur l'appropriation à travers l'analyse de pièces faisant appel à l'informatique dans le cadre du processus de création. Émerge ainsi la figure du compositeur-analyste. Pour cela, une réflexion approfondie sur le rapport entre analyse du répertoire musicale et création s'appuie sur les écrits de Jean-Claude Risset et Horacio Vaggione pour dévoiler la démarche de l'auteur.

8Le volume se clôture avec **trois exemples d'appropriation à partir du recodage d'*Inharmonique***, donnés par les porteurs du projet **João Svidzinski, Alain Bonardi et António de Sousa Dias**. Les auteurs exposent leurs démarches créatives menées parallèlement à la re-création d'*Inharmonique*. Cet article met en pratique notamment les principes abordés dans l'article précédent. Malgré des approches distinctes, ces trois exemples partagent tous une référence aux codes originaux de Risset.

9L'article final de ce volume apporte une conclusion significative en mettant en lumière la valeur durable des enseignements tirés de la création de la nouvelle version d'*Inharmonique*. Cela réaffirme le principe fondamental du partage de la connaissance, une valeur chère à Jean-Claude Risset lui-même.

10Cependant, il est important de noter que cette recherche ne constitue pas une conclusion définitive sur ce sujet. Elle laisse de nombreuses questions en suspens, notamment la possibilité de porter les codes de Risset

vers d'autres langages, tels que Faust, ainsi que les différentes approches concernant l'interprétation de la musique mixte, l'analyse et l'appropriation du répertoire musical faisant appel à l'informatique. Tout cela est intrinsèquement lié au dynamisme de ce domaine musical.

11 Il est essentiel de souligner que ces réflexions ne remettent nullement en question les résultats obtenus jusqu'à présent. Au contraire, elles témoignent de la richesse du projet musical de Risset, qui continue à susciter des débats et des discussions, près d'un demi-siècle après sa création.

12 Il appartient désormais aux générations futures de poursuivre cette recherche et d'explorer les voies fascinantes qu'elle a ouvertes.

## Citation

Joao Svidzinski, «Éditorial», *Revue Francophone d'Informatique et Musique* [En ligne], Numéros, n° 9 - Inharmonique (1977) de Jean-Claude Risset : création, ré-création et avenir, mis à jour le : 11/09/2023, URL : <https://revues.mshparisnord.fr:443/rfim/index.php?id=669>.

## Auteur

Quelques mots à propos de : [Joao Svidzinski](#)

CICM, Laboratoire MUSIDANSE, Université Paris 8, [svidzinski@gmail.com](mailto:svidzinski@gmail.com)

[« Retour au sommaire](#)

[Article suivant »](#)



## Index

- [Auteur](#)
- [Traducteur](#)
- [Directeur de la publication](#)
  
- [Index de mots-clés](#)
- [Index by keyword](#)

**ISSN: 2778-4479**

## Numéros

- [n° 9 - Inharmonique \(1977\) de Jean-Claude Risset : création, ré-création et avenir](#)
- [n° 7-8 - Culture du code](#)
- [n° 6 - Techniques et méthodes innovantes pour l'enseignement de la musique et du traitement de signal](#)
- [n° 5 - Informatique et musique : Recherche et Création 1](#)
- [n° 4 - Techniques et pratiques du studio audio](#)

- [n° 3 - Pratiques électroacoustiques et dispositifs numériques](#)
- [n° 2 - Préservation des œuvres utilisant les technologies numériques](#)
- [n° 1 - Revue Francophone d'Informatique Musicale](#)

## Présentation

- [À propos de la RFIM](#)
- [Comité scientifique](#)
- [Comité de lecture](#)
- [Politiques de publication et cession de droits](#)
- [Charte éditoriale](#)

## Appels à contributions

- [Contributions libres](#)
- [Consignes aux auteurs](#)

## Appels clos

- [Cultures du code en informatique musicale : langages de programmation, méthodologie de la création logicielle et musicale, manières de faire](#)
- [Journées d'informatique musicale 2012-2013](#)
- [Préservation des œuvres utilisant les technologies numériques](#)
- [Musiques mixtes et logiciels libres](#)
- [Recherche-création en informatique et création musicale](#)

## Informations

- [Contact](#)
- [Liste de diffusion](#)

## Partenaires



## Syndication

- [Documents](#)

[Revue Francophone Informatique et Musique](#)

[Contact](#) | [Plan du site](#) | [Portail des revues de la MSH Paris Nord](#)

[Edité par Lodel](#) | [Accès réservé](#) | ISSN 2261-8589

Revue hébergée et soutenue par la [Maison des Sciences de l'Homme Paris Nord](#)



La revue "RFIM" est mise à disposition selon les termes de la [Licence Creative Commons Attribution Pas d'utilisation commerciale, pas de modification, 3.0 France](#).